



## Adatkezelési tájékoztató az UV Újpesti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

### Újpesti Piac és Vásárcsarnok Kft. bérleti szerződések megkötése: helyiség és placc kapcsolódó adatkezelésekhez

Az UV Újpesti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (továbbiakban: Adatkezelő) az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/679 számú, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló általános adatvédelmi rendeletével (továbbiakban: Általános Adatvédelmi Rendelet/GDPR) összhangban az alábbi tájékoztatást adja.

#### 1. Adatkezelő

Név: UV Újpesti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Székhely: 1042 Budapest, Munkásotthon utca 66-68.  
Honlap: <http://www.uvzrt.hu>  
E-mail cím: [info@uvzrt.hu](mailto:info@uvzrt.hu)  
Képviselő: Hock Zoltán -vezérigazgató  
Képviselő elérhetősége: [farkas.timea@uvzrt.hu](mailto:farkas.timea@uvzrt.hu)

#### 2. Az adatvédelmi tisztviselő elérhetősége

Adatvédelmi tisztviselő neve: Közinformatika Nonprofit Kft.  
E-mail cím: [adatvedelem@uvzrt.hu](mailto:adatvedelem@uvzrt.hu)  
Levelezési cím: 1043 Budapest, Csányi László u. 34  
Telefonos elérhetősége: 06 (1) 610 9383 / 103

#### 3. Az adatkezelés jogalapja

Az adatkezelés a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az Érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az Érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges.

#### 4. Piaci helyiség és placc bérleti szerződéshez kapcsolódó adategyeztetés

##### *[1] Érintettek kategóriái*

Bérlő, Bérlőtárs, Bérlő törvényes képviselője, Készízető kezes

##### *[2] Az adatkezelés célja*

Adategyeztetés, helyiségbérleti szerződés megkötése, szerződés szerinti teljesítés

##### *[3] Kezelt adatok köre*

Bérlő, Bérlőtárs, Bérlő törvényes képviselő adatai: név, lakcíme, anyja neve, születési hely és idő, bankszámla szám, személyi ig. szám, telefonszám, e-mail cím  
Készízető kezes adatai: név, anyja neve, szül. hely és idő, lakcím

*[4] A személyes adatok továbbítása, címzettjei, illetve a címzettek kategóriái*

Az Adatkezelő az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe:

Adatfeldolgozó: A forrás és KKR és az LG rendszerén keresztül: GriffSoft Informatikai Zrt.

E-mail: info@griffsoft.hu

Cím: 6723 Szeged, Felső Tisza-Part 31-34. M lph. fszt 2.

Telefon: 62/549-100

Az ingatlan rendeltetésszerű állapotának fenntartásával kapcsolatos munkák elvégzéséhez, az Adatkezelő kapcsolattartási adatokat ad át (Név, telefonszám, email cím) a következő adatfeldolgozónak:

Adatfeldolgozó: Újpesti Városgondnokság Kft.

Cím: 1044 Budapest, Óradna u. 2/a

Telefonszám: 06 1 232 1156

E-mail: [info@varosgondnoksag.ujpest.hu](mailto:info@varosgondnoksag.ujpest.hu)

Adatfeldolgozó: Név: Éjjel-Nappal Üzemzavarelhárítás Korlátolt Felelősségű Társaság

Rövidített elnevezés: Éjjel-Nappal Üzemzavarelhárítás Kft.

Székhely: 1144 Budapest, Vezér utca 32.

Adószám: 26562283-2-42

Adatfeldolgozó: Újpesti Piac és Vásárcsarnok Korlátolt Felelősségű Társaság; Székhely: 1042 Budapest, Munkásotthon utca 66-68.; Honlap: <https://www.ujpest.hu/piac>)

Adatfeldolgozó: Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata

Székhely: 1042 Budapest, István út 14.

Honlap: <https://www.ujpest.hu/>

E-mail cím: info@ujpest.hu

Képviselő: Déri Tibor

Képviselő elérhetősége: info@ujpest.hu

Adatkezelő csak kivételes esetben és jogszabályi kötelezettség alapján adja át az Érintett személyes adatait állami szervek, hatóságok - így különösen bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság és szabálysértési hatóság, Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, végrehajtók – számára.

**5. Bérleti szerződés módosítása (törvényes képviselő személyében bekövetkező változás)**

*[1] Érintettek kategóriái*

Bérlő, Bérbeadó

*[2] Az adatkezelés célja*

Törvényes képviseletre jogosult személyének változásból fakadó bérleti szerződésmódosítás létrejötte.

*[3] Kezelt adatok köre*

Természetes személy esetében: név, lakcíme, anyja neve, születési hely és idő, bankszámla szám, személyi ig. szám, telefonszám, e-mail cím

Készíftető kezes adatai: név, anyja neve, szül. hely és idő, lakcím

*[4] A személyes adatok továbbítása, címzettjei, illetve a címzettek kategóriái*

Az Adatkezelő az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe:

Adatfeldolgozó: A forrás és KKR és az LG rendszerén keresztül: GriffSoft Informatikai Zrt.

E-mail: info@griffsoft.hu

Cím: 6723 Szeged, Felső Tisza-Part 31-34. M lph. fszt 2.

Telefon: 62/549-100

Adatfeldolgozó: Újpesti Piac és Vásárcsarnok Korlátolt Felelősségű Társaság; Székhely: 1042 Budapest, Munkásotthon utca 66-68.; Honlap: <https://www.ujpest.hu/piac>

Adatfeldolgozó: Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata

Székhely: 1042 Budapest, István út 14.

Honlap: <https://www.ujpest.hu/>

E-mail cím: info@ujpest.hu

Képviselő: Déri Tibor

Képviselő elérhetősége: info@ujpest.hu

Adatkezelő csak kivételes esetben és jogszabályi kötelezettség alapján adja át az Érintett személyes adatait állami szervek, hatóságok - így különösen bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság és szabálysértési hatóság, Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, végrehajtók - számára.

**6. Átadás-átvételi nyilatkozat (Magánszemélyek, nem lakásra vonatkoztatva)**

*[1] Érintettek kategóriái*

Átadó, Átvevő

*[2] Az adatkezelés célja*

Átadás és átvétel dokumentálása (magánszemélyek esetében, nem lakásra vonatkoztatva).

*[3] Kezelt adatok köre*

Szerződő fél (Átadó) neve, telefonszám, lakcím, postacím, aláírás

*[4] A személyes adatok továbbítása, címzettjei, illetve a címzettek kategóriái*

Az Adatkezelő az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe:

Adatfeldolgozó: A forrás és KKR és az LG rendszerén keresztül: GriffSoft Informatikai Zrt.

E-mail: info@griffsoft.hu

Cím: 6723 Szeged, Felső Tisza-Part 31-34. M lph. fszt 2.

Telefon: 62/549-100

Adatfeldolgozó: Újpesti Piac és Vásárcsarnok Korlátolt Felelősségű Társaság; Székhely: 1042 Budapest, Munkásotthon utca 66-68.; Honlap: <https://www.ujpest.hu/piac>

Adatfeldolgozó: Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata

Székhely: 1042 Budapest, István út 14.

Honlap: <https://www.ujpest.hu/>

E-mail cím: info@ujpest.hu

Képviselő: Déri Tibor

Képviselő elérhetősége: info@ujpest.hu

Adatkezelő csak kivételes esetben és jogszabályi kötelezettség alapján adja át az Érintett személyes adatait állami szervek, hatóságok - így különösen bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság és szabálysértési hatóság, Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, végrehajtók – számára.

## **7. Birtokba adási/vételi/ellenőrzési jegyzőkönyv**

### *[1] Érintettek kategóriái*

Birtokba vevő, Birtokba adó, Bérlő

### *[2] Az adatkezelés célja*

Helyiség birtokba adásának nyomon követése, a helyiség rendeltetésszerű használatának ellenőrzése.

### *[3] Kezelt adatok köre*

Szerződő fél (Birtokba vevő, Birtokba adó, Bérlő) neve, telefonszám, lakcím, postacím, aláírás

### *[4] A személyes adatok továbbítása, címzettjei, illetve a címzettek kategóriái*

Az Adatkezelő az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe:

Adatfeldolgozó: A forrás és KKR és az LG rendszerén keresztül: GriffSoft Informatikai Zrt.

E-mail: info@griffsoft.hu

Cím: 6723 Szeged, Felső Tisza-Part 31-34. M lph. fszt 2.

Telefon: 62/549-100

Adatfeldolgozó: Újpesti Piac és Vásárcsarnok Korlátolt Felelősségű Társaság; Székhely: 1042 Budapest, Munkásotthon utca 66-68.; Honlap: <https://www.ujpest.hu/piac>

Adatfeldolgozó: Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata

Székhely: 1042 Budapest, István út 14.

Honlap: <https://www.ujpest.hu/>

E-mail cím: info@ujpest.hu

Képviselő: Déri Tibor

Képviselő elérhetősége: info@ujpest.hu

Adatkezelő csak kivételes esetben és jogszabályi kötelezettség alapján adja át az Érintett személyes adatait állami szervek, hatóságok - így különösen bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság és szabálysértési hatóság, Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, végrehajtók – számára.

## **8. A kezelt személyes adatok forrása**

A kezelt személyes adat forrása az Érintett.

## **9. A személyes adatok tárolásának időtartama**

5 év, vagy a szerződésben egyedileg meghatározott időtartam (iratkezelési szabályzat alapján)

## **10. Automatizált döntéshozatal (továbbá profilalkotás)**

Az adatkezelés során automatizált döntéshozatalra, ideértve a profilalkotást is, nem kerül sor.

## **11. Az Érintett adatkezeléssel kapcsolatos jogai**

### ***Érintett tájékoztatáshoz való joga***

A jelen Adatvédelmi tájékoztatóval biztosítja az Adatkezelő a tájékoztatást adatkezelési tevékenységéről.

### ***Hozzáférés joga:***

Az Érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- Adatkezelő által kezelt, adatokról, az Érintett személyes adatok kategóriáiról,
- ha az adatokat nem az Érintettől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ
- az adatkezelés céljáról, jogalapjáról
- adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- az Érintett azon jogáról, hogy kérelmezheti az Adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen,
- a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának jogáról,
- automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az Érintettre nézve milyen várható következményekkel jár.

Az Érintett kérésére az Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az Érintett rendelkezésére bocsátja első alkalommal díjmentesen.

Az Érintett által kért további másolatokért az Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, díjat számíthat fel.

Az adatbiztonsági követelmények teljesülése és az Érintett jogainak védelme érdekében az Adatkezelő köteles meggyőződni az Érintett és a hozzáférési jogával élni kívánó személy személyazonosságának egyezéséről, ennek érdekében a tájékoztatás, az adatokba történő betekintés, illetve azokról másolat kiadása is az Érintett személyének azonosításához kötött.

### ***Helyesbítéshez való jog***

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat.

### ***Törléshez való jog***

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje az Érintettre vonatkozó személyes adatokat, amennyiben a jogszabályban rögzített indokok valamelyike fennáll.

### ***Az adatkezelés korlátozásához való jog***

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) az Érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és az Érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az Érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) az Érintett a GDPR 21. cikk (1) bekezdése szerint tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Európai Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.

### ***Adathordozáshoz való jog***

Az Érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, és ezeket az adatokat egy másik Adatkezelőnek továbbítsa.

## **12. Az Érintetti joggyakorlás általános szabályai**

Amennyiben a személyes adat szolgáltatása jogszabályi kötelezettségen alapul, és az Érintett ennek nem tesz eleget, az – az adott eljárási jogszabály rendelkezéseire figyelemmel – a kérelem visszautasítását vagy elutasítását eredményezheti.

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de legfeljebb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet kérelme nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. A határidő meghosszabbításáról az Adatkezelő a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az

Érintettet. Ha az Érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton kell megadni, kivéve, ha az Érintett azt másként kéri.

Az Adatkezelő az Érintett részére a tájékoztatást és intézkedést díjmentesen biztosítja. Ha az Érintett kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó, az Adatkezelő, figyelemmel a kért információ vagy tájékoztatás nyújtásával vagy a kért intézkedés meghozatalával járó adminisztratív költségekre:

- a) ésszerű összegű díjat számíthat fel, vagy
- b) megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést.

A kérelem egyértelműen megalapozatlan vagy túlzó jellegének bizonyítása az Adatkezelőt terheli.

Ha az Adatkezelőnek megalapozott kétségei vannak a kérelmet benyújtó természetes személy kilétével kapcsolatban, további, az Érintett személyazonosságának megerősítéséhez szükséges információk nyújtását kérheti.

### **13. Jogérvényesítési lehetőségek**

Az Érintett a személyes adatai kezelésével kapcsolatban bármikor fordulhat az Adatkezelőhöz közvetlenül az 1. pontban rögzített elérhetőségen, vagy az Adatkezelő adatvédelmi tisztségviselőjéhez a Közinformatika Nonprofit Kft.-hez (levelezési cím: 1043 Budapest, Csányi László u. 34., E-mail cím: [dpo@kozinformatika.hu](mailto:dpo@kozinformatika.hu)).

Az Érintettnek lehetősége van adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per - az Érintett választása szerint - az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye, illetve a Hatóság székhelye szerint illetékes Törvényszék előtt is megindítható.

A lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon. A Hatóság székhelye szerint a perre a Fővárosi Törvényszék rendelkezik illetékességgel.

Az Érintett a személyes adatai kezelésével kapcsolatos panasz esetén a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz is fordulhat (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, postai cím: 1374 Budapest, Pf. 603. cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., Telefon: +36 (1) 391-1400; Fax: +36 (1) 391-1410; E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu); honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)).